EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.8.2020
COM(2020) 438 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu

PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“)

1. ZÁSADY

Unie v rámci zasedání smluvních stran dohody:

a) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, a to zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii s cílem zajistit přiměřenou životní úroveň osobám, které jsou na rybolovných činnostech závislé, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;

b) usiluje o odpovídající zapojení zúčastněných stran, včetně příslušných vědeckých a technických organizací, orgánů a programů, jakož i znalostí původních a místních obyvatel, do přípravné fáze týkající se opatření plynoucích ze zasedání smluvních stran, včetně zasedání vědeckých odborníků působících v rámci dohody, a zajistí, aby tato opatření byla v souladu s dohodou;

c) zajistí, aby opatření přijatá v rámci dohody byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS)[1], Dohody OSN týkající se zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995 (UNFSA)[2], Dohody k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993[3] a Dohody Organizace pro výživu a zemědělství o opatřeních přístavních států z roku 2009[4];

d) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu (RFMO) v téže oblasti;

e) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů s třetími zeměmi v oblasti rybolovu, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;

f) zajišťuje, aby byly dodržovány mezinárodní závazky Unie;

---

1 Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.
2 Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 16.
3 Úř. věst. L 177, 16.7.1996, s. 26.
4 Úř. věst. L 191, 22.7.2011, s. 3.

g) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 týkajícími se sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky[5];

h) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v rámci oblasti upravené dohodou na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;

i) je v souladu se závěry Rady o oceánech a mořích včetně Arktidy[6], společné sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise o „integrované politice Evropské unie pro Arktidu“[7], závěry Rady[8] o společném sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise o „mezinárodní správě oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů“[9] a prosazuje opatření na podporu a posílení účinného provádění dohody, čímž přispívá k udržitelné správě oceánů ve všech jejích dimenzích;

j) podporuje koordinaci mezi dohodou a stávajícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí, zejména Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), a případně spolupráci se světovými organizacemi v rámci jejich oblasti působnosti;

k) aktivně podporuje zřízení společného programu vědeckého výzkumu a monitorování s cílem zlepšit společné chápání smluvních stran týkající se ekosystémů na volném moři střední části Severního ledového oceánu, a zejména určit, zda by v současnosti nebo v budoucnosti mohly existovat populace ryb, které by mohly být loveny na udržitelném základě, a zjistit možné dopady takového rybolovu na tyto ekosystémy;

l) zajišťuje slučitelnost opatření pro zachování a řízení zdrojů stanovených pro stejné populace ve vodách spadajících pod vnitrostátní jurisdikci a opatření přijatých pro volné moře v souladu s článkem 118 úmluvy UNCLOS a článkem 8 dohody UNFSA;

m) zajišťuje soulad se zájmem Unie v Arktidě jako regionu s rostoucím strategickým významem.

2. SMĚRY

Unie podle potřeby usiluje o to, aby na zasedáních smluvních stran dohody byla přijata opatření pro zachování a řízení založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství a na přístupu předběžné opatrnosti.

---

5 Dokument 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.
6 14249/19, 19.11.2019.
7 JOIN(2016) 21 final, 27.4.2016.
8 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.
9 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

PŘÍLOHA II

Každoroční stanovení postoje Unie, který má být zaujat na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“)

Před každým zasedáním smluvních stran dohody, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí, která mají pro Unii právní účinky, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem na základě uvedených údajů Komise předá Radě s dostatečným předstihem před každým zasedáním rady smluvních stran dohody písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání smluvních stran dohody, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.